

# DOSSIER ELECTRIQUE BEKABELINGSSCHEMA'S

**OPTIONS AU TARIF / LEVERBARE OPTIES**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Ambiance -20 °C<br>Winterregeling -20°C<br>Ventilation silencieuse<br>Geluidgedempte ventilator(en)<br>Pression de ventilation: Pa<br>Ventilatedruk: Pa<br><input checked="" type="checkbox"/> Interrupteur général<br>HoofdSchakelaar<br><input type="checkbox"/> Sectionneur général à fusibles<br>Gezeekerde hoofdSchakelaar<br><input type="checkbox"/> Sans alimentation 230V secourue<br>Geen schakelende 230V voeding<br><input type="checkbox"/> V.D.E<br>V.D.E<br><input type="checkbox"/> Démarrage Part Winding<br>Part winding starter<br><input type="checkbox"/> 3 étages<br>3 trapps<br><input type="checkbox"/> 4 étages<br>4 traps<br><input type="checkbox"/> Gaz chaud pressostatique<br>Persaapsensostaat<br><input type="checkbox"/> Gaz chaud thermostatique<br>Persaathermostaat | <input checked="" type="checkbox"/> Controleur de débit évaporateur<br>Koudewaterstromingsschakelaar<br><input checked="" type="checkbox"/> Thermostat Antigel<br>Vorstbeveiligingsthermostaat<br><input checked="" type="checkbox"/> Résistance Evaporateur<br>El. verdampverwarming<br><input checked="" type="checkbox"/> Renvoi Défauls<br>CGB storingscontact<br><input checked="" type="checkbox"/> Compteur Horaire<br>Bedrijfsuren teller<br><input checked="" type="checkbox"/> Permutation De Circuits<br>Circuitomschakelaar<br><input checked="" type="checkbox"/> Automate CLIMATIC<br>CLIMATIC automaat<br><input type="checkbox"/> Détendeur Electronique<br>Elektronisch Expansieventiel<br><input type="checkbox"/> Capteur HP<br>Hogedruksensor<br><input type="checkbox"/> 1 Pompe simple<br>1 x eentrapspomp<br><input checked="" type="checkbox"/> 2 Pompes simples (ou 1 double)<br>2 x 1 eentrapspomp (of 1 tweetrapspomp)<br><input checked="" type="checkbox"/> Résistance Module Hydraulique<br>El. verwarming watermoduul |
|--|--|

Indice / Index	Date / Datum	Nom / Naam	Modifications / Wijzigingen

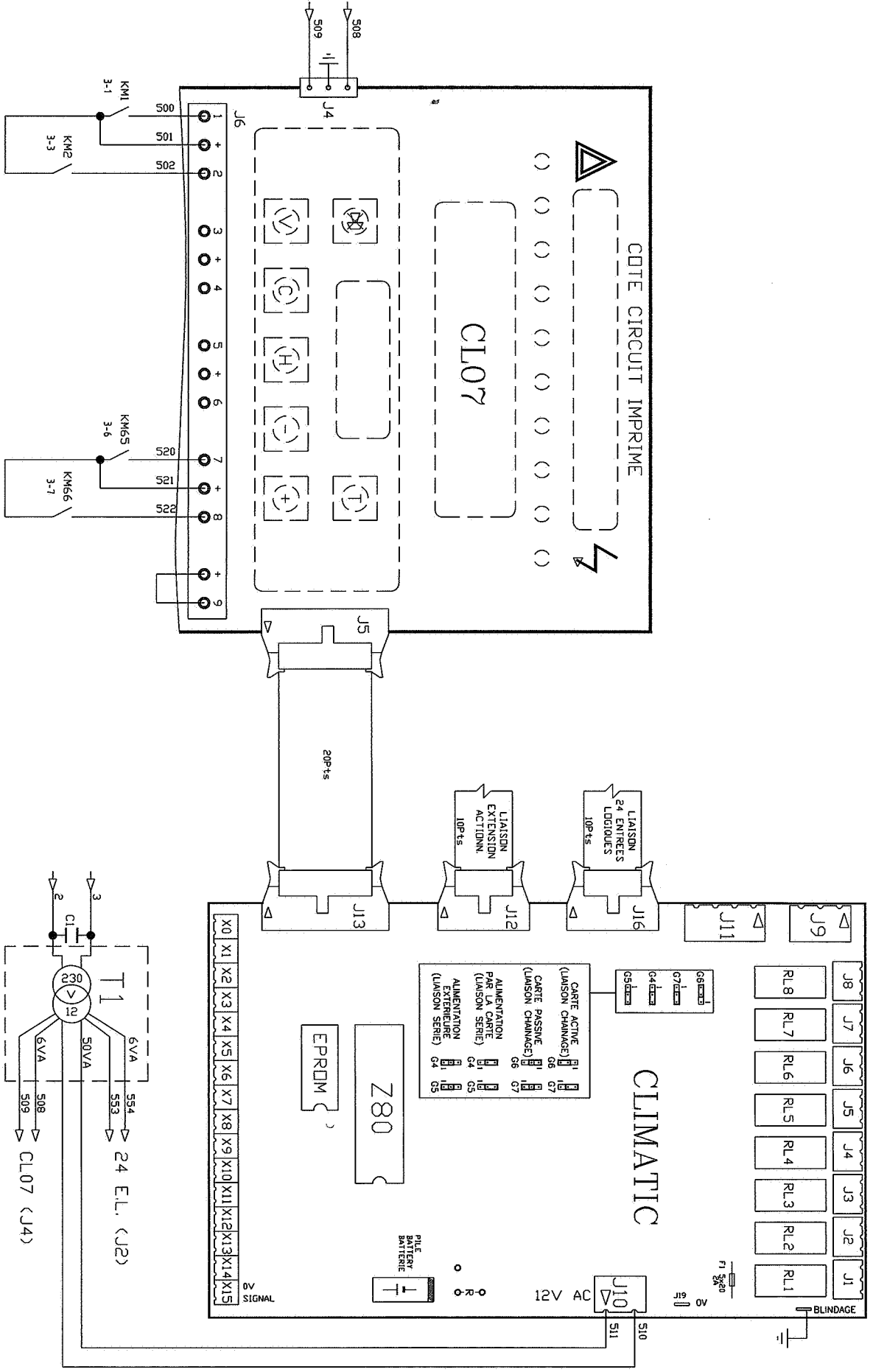
# HOPOS

PLCA 20 D REF:	Nom: / Naam E-R Date: / Datum 7-06-2001	SEI 4004 0 / 11
-------------------	--	--------------------



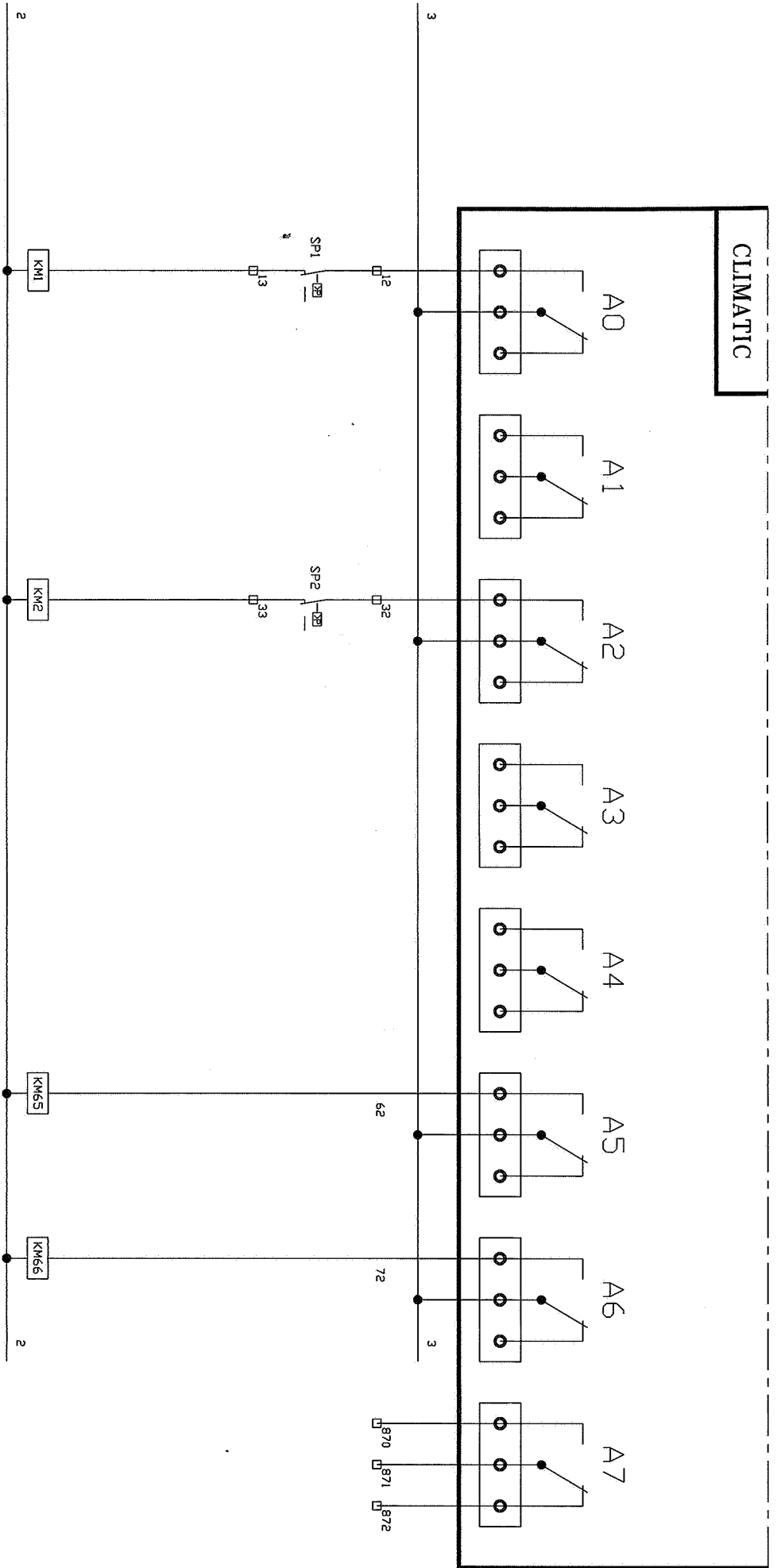
Index	
DATE	
NOM	
MODIFICATIONS	

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9



# SCHEMA ELECTRIQUE

CLIMATIC



KM1	
NO	NF
7-0	
4-5	
2-1	
7-4	
1-1	
1-1	
1-1	

KM2	
NO	NF
7-0	
4-8	
2-2	
7-5	
1-2	
1-2	
1-2	

KM65	
NO	NF
2-3	
1-6	
1-6	
1-6	

KM66	
NO	NF
2-4	
1-7	
1-7	
1-7	

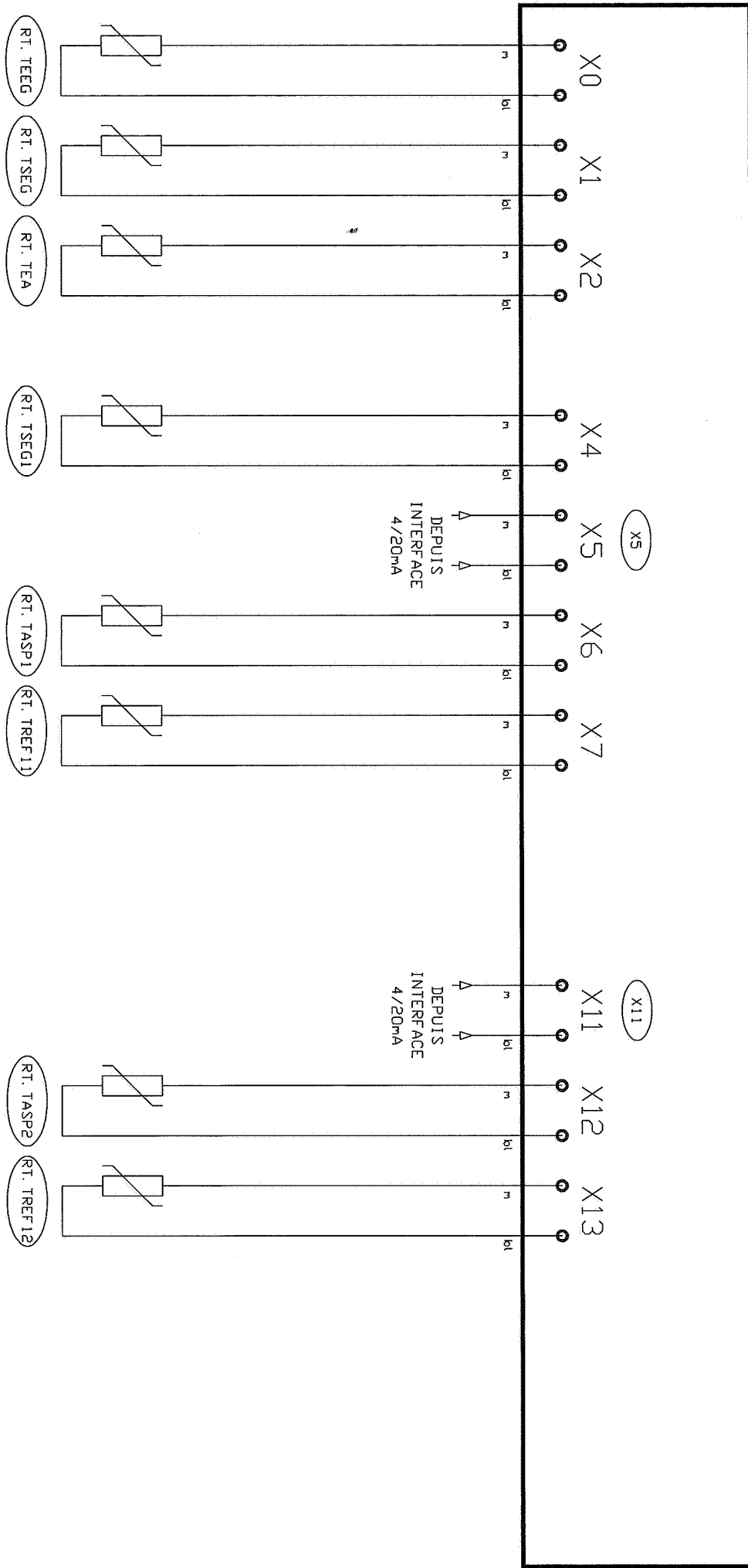
Indice	DATE	NOM

MODIFICATIONS

SCHEMA ELECTRIQUE



CLIMATIC

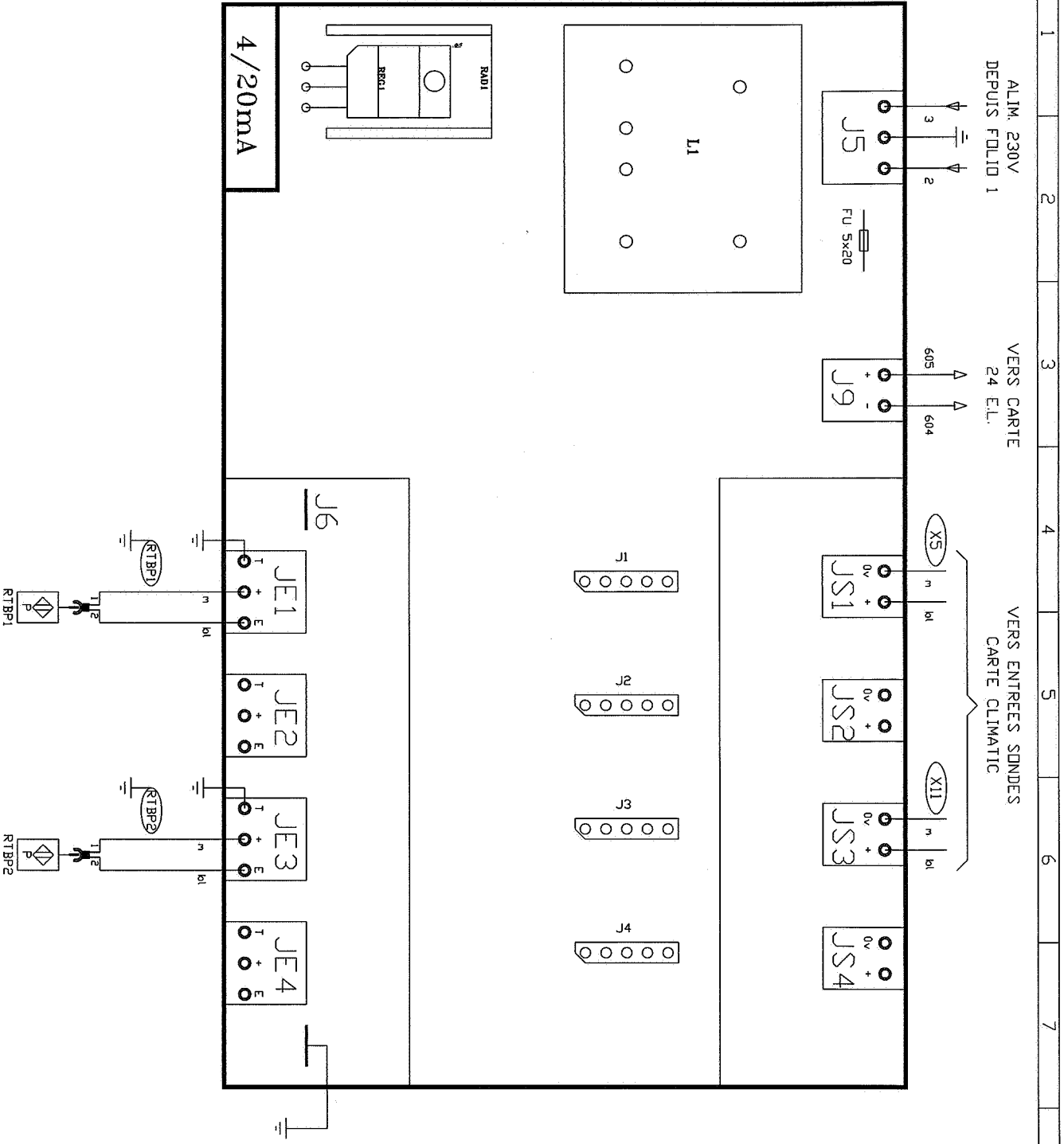


Indice	DATE	NOM	MODIFICATIONS

SCHEMA ELECTRIQUE

Indice	DATE	NOM	MODIFICATIONS

# SCHEMA ELECTRIQUE



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

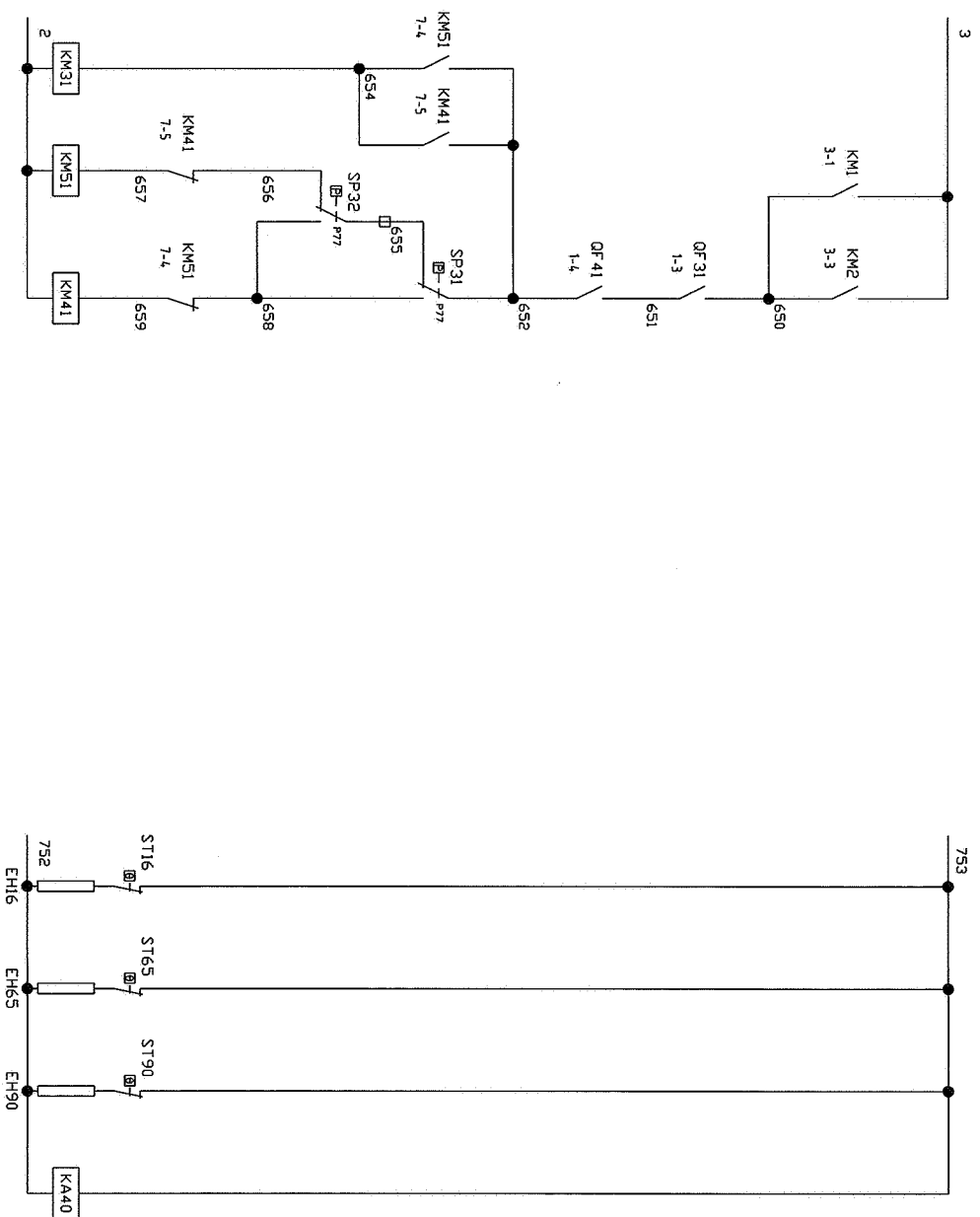
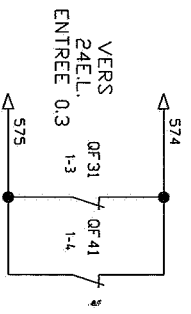
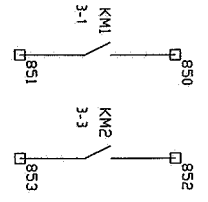
ALIM. 230V  
DEPUIS FOLIO 1

VERS CARTE  
24 E.L.

VERS ENTREES SONDES  
CARTE CLIMATIC

Indice	DATE	NOM	MODIFICATIONS

# SCHEMA ELECTRIQUE



KM31	NOI	NF
	1-3	
	1-3	
	1-3	

KM31	NOI	NF
	7-4	7-5
	1-5	
	1-5	
	1-5	

KM41	NOI	NF
	7-4	7-4
	1-4	
	1-4	
	1-4	

KA40	NOI	NF
	4-3	

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9



Indice	DATE	NOM
MODIFICATIONS		

<OPTIE> NUL  
 FASE 1  
 FASE 2  
 FASE 3  
 AARDE

<OPTION> NEUTRE  
 PHASE 1  
 PHASE 2  
 PHASE 3  
 TERRE

N
L1
L2
L3
PE

ALIMENTATION  
 GENERALE  
 HOOFDSCHAKELAAR

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

KOUDWATERSTOMINGSSCHAKELAAR CLIENT <POTENTIAALVRIJ CONTACT>	DEBIT EVAPORATEUR CLIENT <CONTACT SEC>	808 809
HERHALINGSCONTACT COMPRESSOR AAN COMPRESSOR 1	REPORT CONTACT SEC DE MARCHE COMPRESSEUR 1	850 851
HERHALINGSCONTACT COMPRESSOR AAN COMPRESSOR 2	REPORT CONTACT SEC DE MARCHE COMPRESSEUR 2	852 853
STROOMLOOS GEDPEND POTENTIAALVRIJ CONTACT STROOMLOOS GESLOTEN POTENTIAALVRIJ CONTACT MACHINESTORING	REPORT CONTACT SEC N.O REPORT CONTACT SEC N.F DE DEFAUT GENERAL GROUPE	870 871 872
AFSTANDBEDIENDE MACHINESCHAKELAAR <POTENTIAALVRIJ CONTACT>	MARCHE/ARRET A DISTANCE GROUPE <CONTACT SEC>	890 891
POTENTIAALVRIJ CONTACT INSTELWAARESCHAKELAAR <STROOMLOOS GESLOTEN = INSTELWAARDE B>	PERMUTATION DE CONSIGNE CONTACT SEC <N.F = CONSIGNE B>	898 899
SCHAKELENDE VOEDING ELECTRISCHE WEERSTANDEN 230V-50Hz-I(A) ZIE QF74	ALIMENTATION SECOURUE RESISTANCES 230V-50Hz-I(A) VOIR QF74	948 949

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A1->9	Horloge de degivrage Ontdooftimer		FU90 . . . . .	Fusible divers Overige zekeringen		KA01	Relais auxiliaire d'alarme (sauf SUL ZER) Hulpalarmrelais (niet voor SUL ZER)		
AP4	Carte de permuta tion Sequentieschakelprintkaart		FV . . . . .	Relais seuil tension Spanningsrelais		KA02	Relais auxiliaire M/A à distance (24 V ou autre) Afstandbediend Aan/Uit hulprelais (24V/andere spanning)		
C . . . . .	Condensateur Condensator		HA . . . . .	Signalisation sonore Geluidsalarm		KA1->9	Relais chaîne de sécurité compresseur ou circuit Beveiligingsrelais in compressorcircuit		
D1 . . . . .	Relais anti-court cycle Antipendelrelais		HL01	Voyant défaut general Algemene storingstlamp		KA10->12	Relais Marche / Arrêt Aan/Uitrelais		
EHI->10	Resistance carter Carterverwarming		HL1->9	Voyant marche compresseur Signaallamp compressor in bedrijf		KA15	Relais pump down au demarrage Afpomprelais		
EHI1->15	Resistance bouteille Verwarming vloeistofverzamel		HL11->20	Voyant marche ventilateur Signaallamp Ventilator in bedrijf		KA31->34	Relais marche forcee vanne liquide Afpompeverbruggingsrelais		
EHI6->25	Resistance evaporateur Verdamperverwarming		HL25->29	Voyant défaut pompe Signaallamp Pompstoring		KA40	Presence tension Aan de spanning		
EZH6->35	Resistance condenseur Condensorverwarming		HL30	Voyant sous tension Signaallamp Aan de spanning		KA41->49	Relais renvoi défaut compresseur CGB relais Compressorstoring		
EH65->70	Resistance pompe Pompverwarming		HL31->39	Voyant arrêt contrôle Signaallamp Uitgeschakeld door regelthermostaat		KA50->75	Relais divers Overige relais		
EH90->100	Resistance diverse Overige verwarmingen		HL41->49	Voyant arrêt securite Signaallamp Uitgeschakeld door beveiliging		KA76	Relais thermostat antigel Relais vorsbeveiligingsthermostaat		
EHI01 . . . . .	Resistance armoire Schakelkastverwarming		HL51->60	Voyant défaut ventilateur Signaallamp Ventilatorstoring		KA80	Relais contrôle de debit Relais stromingsschakelaar		
EL . . . . .	Eclairage Verlichting		HL65->69	Voyant marche pompe Signaallamp Pomp in bedrijf		KA91->99	Relais protection interne compresseur Inwendig compressorbeveiligingsrelais		
FA . . . . .	Relais seuil de courant Aanloopstroombegrenzer		HL90 . . . . .	Voyant divers Overige signaallampen		KM1->24	Contacteur compresseur Magneetschakelaar compressor		
FRI->19	Relais thermique compresseur Compressorwikkelingsthermostaat		K1->9	Inter temporise demarrage compresseur Compressorstartrelais met timer		KM31->64	Contacteur ventilateur Magneetschakelaar ventilator		
FR31->64	Relais thermique ventilateur Thermisch overstroomrelais ventilator		K15->22	Inter temporise pump down au demarrage Afpomprelais met timer		KM65->85	Contacteur pompe Magneetschakelaar pomp		
FR65->70	Relais thermique pompe Thermisch overstroomrelais pomp		K31->34	Inter temporise passage ventilation GV / PV Ventilatorhoog-/laagfreenschakelaar met timer		KM90 . . . . .	Contacteur divers Overige magneetschakelaars		
FR80->90	Relais thermique divers Overige thermische relais		K41->49	Inter temporise renvoi défaut compresseur CGB relaiscontact Compressorstoring		KT1->9	Relais temporise demarrage compresseur Startvertragingrelais compressor		
FR91->99	Protection moteur compresseur Elektronische compressormotorbeveiliging		K61->65	Inter temporise by-pass pressostat B.P. Lagedrukpressostaatomloopschakelaar met timer		KT11->14	Relais temporise decalage demarrages compresseurs Starttijdivertragingrelais compresseuren		
FU1->50	Fusible moteur Motorzekering		K71->75	Inter temporise vanne by pass delendeur Expansieventielomloopschakelaar met timer		KT15	Relais temporise arrêt groupe "type laiterie" Installatieaafschakelrelais type melkfabriek		
FU60->69	Fusible contrôle Zekering stuurstroombesluit		K80	Inter temporise défaut debit Stromingsschakelaar met timer		KT21->24	Relais temporise coupure BP Tijdivertragingrelais lagedrukschakelaar		
FU70->78	Fusible protection transformateur Transformatorzekering		K90 . . . . .	Inter temporise divers Overige schakelaars met timer		KT37	Relais clignoteur Knipperlichtrelais		

SE14004

Index

DATE

NOM

MODIFICATIONS

SCHEMA ELECTRIQUE

9 / 11

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
KT41-49	Relais temporaire renvoi défaut Tijvertragingrelais CGB storingsmelding			QF70--89	Disjoncteur protection circuit commande Magneetschakelaar stroomstroomcircuit			SA11	Interrupcteur local/distance Keuzeschakelaar local/CGB	
KT90	Relais temporaire divers Overige tijvertragingrelais			QF90	Disjoncteur divers Overige magneetschakelaars			SA12--16	Interrupcteur marche pompe Pompbeveiligingsschakelaar	
M1--9	Compresseur Compressor motor			QS1--30	Porte fusible compresseur Overstroomrelais compressor			SA17	Permutateur compresseur Startvolgordeschakelaar compressoren	
M11--M15	Anti-court cycle Antipendelrelais			QS31--64	Porte fusible ventilateur Overstroomrelais ventilator			SA18-19	Permutateur pompe Startvolgordeschakelaar pompen	
M31--64	Ventilateur Ventilator motor			QS65--69	Porte fusible pompe Overstroomrelais pomp			SA20	Permutateur ete/hiver Keuzeschakelaar Zomer-/Winterbedrijf	
M65--70	Pompe Pomp			QS90	Porte fusible divers Overige overstroomrelais			SA21	Permutateur M/A klaxon Klaxonschakelaar	
M90--100	Moteur divers Overige motoren			QSG	Interrupcteur general Hoofdschakelaar			SA90	Interrupcteur divers Overige schakelaars	
M101-102	Ventilateur d'arnoire Schakelkastventilator				ouSectionneur general ofGezekerde hoofdschakelaar			SB1	Bouton poussoir hors tension AAN drukknoopschakelaar	
M111--109	Ventilateur de culasse compresseur Compressor cilinderkopventilator				oudDisjoncteur general ofHoofdstroombreker			SB2	Bouton poussoir sous tension UIT drukknoopschakelaar	
LTILLER	Regulateur Regelaar			R	Resistance triphasee Driefazen weerstandsverwarming			SB3--6	Bouton poussoir marche Startdrukknoopschakelaar	
	Reguleur Regelaar			RC	Circuit RC CGB-circuit			SB7--9	Bouton poussoir arrêt Stopdrukknoopschakelaar	
	Module supplémentaire (CP2) Afszonderlijk modul (CP2)			RT	Sonde ou capteur Temperatuur- of druksensor			SB10	Bouton poussoir arrêt d'urgence Nooddrukknoopschakelaar	
AP31-32 (RV1-2)	Relais de commande ventilateur monophasé Startrelais eenfaseventilator			RT	Temperatuur- of druksensor			SB11	Bouton poussoir arrêt klaxon Drukknoopschakelaar klaxon UIT	
AP1	Module de base (CP1) Basismodul (CP1)			RTTEA	Temperatuur d'entree d'air Luchtinlettemperatuur			SB12	Bouton poussoir test lampe Lamprestdrukknoopschakelaar	
P1	Afficheur D27 ouPC905 Display D27 of PC905			RTTEEG	Temperature d'entree d'eau glaciee Koudwaterinlettemperatuur			SB16--24	Bouton poussoir rearmement huile Terugsteldrukknoopschakelaar oliegedrukschakelaar	
PA	Amperemètre Ampèremeter			RTTSEG	Temperature de sortie d'eau glaciee Koudwateruitlettemperatuur			SB25--29	Bouton poussoir arrêt pompe Drukschakelaar pomp UIT	
PJ	Wattmètre (compteur d'énergie) Wattmeter			RTTREF	Temperature de refroidement Persgastemperatuur			SB25--29	Bouton poussoir arrêt pompe Drukschakelaar pomp UIT	
PT1--9	Compteur horaire Bedrijfsuren teller			RTTASP	Temperature d'aspiration Zuigastemperatuur			SB41	Bouton poussoir effacement défaut Drukknoopschakelaar foutmelding Wissen	
PV	Voltmètre Voltmeter			RTTBP	Temperature d'évaporation Verdampingstemperatuur			SB65--69	Bouton poussoir marche pompe Drukschakelaar pomp AAN	
QF1--14	Disjoncteur compresseur Magneetschakelaar compresseur			RV1	Variateur de vitesse Toerenregelaar			SB76--80	Bouton poussoir rearmement antigel Terugsteldrukknoopschakelaar vorstbeveiligings-thermostaat	
QF31--64	Disjoncteur ventilateur Magneetschakelaar ventilator			SAT1--5	Interrupcteur sous tension Aan/uitschakelaar			SB90	Bouton poussoir divers Overige drukknoopschakelaars	
QF65--69	Disjoncteur pompe Magneetschakelaar pomp			SA6--10	Interrupcteur marche circuit Koelmachineschakelaar			SD1	Contrôleur de débit Stromingsschakelaar	

SE14004

Index DATE

NOM

MODIFICATIONS

SCHEMA ELECTRIQUE

10/11

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
SL1->5	Contrôle de niveau d'eau Watervlotherschakelaar			ST36->40	Thermostat depart d'eau Aanvoerwaterthermostaat			YV36->40		Electrovane gaz chauds pressostatique Magneetventiel omleiding persgasdrukshakelaar
SL16->20	Contrôle de niveau d'huile Olievlottereschakelaar			ST41->45	Thermostat retour d'eau Retourwaterthermostaat			YV41->45		Electrovane gaz chauds thermostatique Magneetventiel omleiding persgasdrukshakelaar
SP1->9	Pressostat HP securite Hogedrukschakelaar			ST46->55	Thermostat d'huile Oliethermostaat			YV46->50		Electrovane decharge bouteille Magneetventiel omleiding vloestofverzamelvat
SP11->15	Pressostat BP securite Lagedrukschakelaar			ST56->64	Thermostat de surchauffe Oververhittingsthermostaat			YV51->55		Electrovane aspiration Zuiggasmagneetklep
SP16->25	Pressostat d'huile Oliedrukschakelaar			ST71->75	Thermostat de degivrage Ontdooithernmostaat			YV56->60		Electrovane by pass condenseur (ete/hiver) Magneetventiel condensoromleiding (zomer/winter)
SP26->30	Pressostat BP antigel Vorstbeveiligingslagedrukschakelaar			ST76->85	Thermostat antigel Vorstbeveiligingsthermostaat			YV61->70		Electrovane inversion cycle Vierwegmagneetschakelaar cyclus
SP31->50	Pressostat HP de commande ventilateur Hogedrukschakelaar ventilator			ST90->100	Thermostat divers Overige thermostaten			YV71->75		Electrovane by pass delendeur Magneetventiel omleiding expansieventiel
SP51->55	Pressostat HP de commande resistance bouteille Hogedrukschakelaar verwarming vloestofverzamelvat			ST101	Thermostat resistance et ventilateur d'airmoire Verwarmingsthermostaat schakelkast ventilator			YV90		Electrovane diverse Overige magneetventielen
SP56->60	Pressostat HP de commande vanne decharge bouteille Hogedrukschakelaar ventiel vloestofverzamelvat			T1	Transformateur CLIMATIC CLIMATIC transformator					
SP61->65	Pressostat HP de commande delastage Afschakelhogedrukpressostaat			TA	Transformateur d'intensite Stroomtransformator					
SP66->70	Pressostat HP de commande degivrage Ontdooipressostaat			TC1	Transformateur Transformator					
SP71->75	Pressostat de commande by-pass delendeur Drukgestuurde expansieventielomklep			V	Diode					
SP90->110	Pressostat divers Overige drukschakelaars			VOPT	Optocoupleur Optische koppeling					
SP111->115	Pressostat HP/BP combine Hoge-/Lagedrukschakelaar			XB	Barette sectionnable Afschakelbare klem					
SQ1	Contact de porte Panneelcontact			XS90	Prise de courant Steker					
SR91	Contrôle de phase Fasecontrole-eenheid			YP1	Detendeur électronique Elektronisch expansieventiel					
ST1->5	Thermostat de contrôle Regelthermostaat			YV1->5	Electrovane liquide Vloestofmagneetventiel					
ST11->15	Thermostat de commande resistance bouteille Thermostaat verwarming vloestofverzamelvat			YV6->15	Electrovane reduction de puissance compresseur Capaciteitsregelventiel compresor					
ST16->25	Thermostat de commande resistance evaporaateur Thermostaat verdampverwarming			YV16->20	Electrovane injection de liquide Magneetventiel vloestofinspuiting					
ST26->30	Thermostat de commande resistance condenseur Thermostaat condensorverwarming			YV21->25	Electrovane economiseur Magneetventiel economizer					
ST31->35	Thermostat de commande ventilateur Ventilatorthermostaat			YV26->35	Electrovane by-pass compresseur Magneetventiel compressoromleiding					

SE14004

Indice

DATE

NOM

MODIFICATIONS

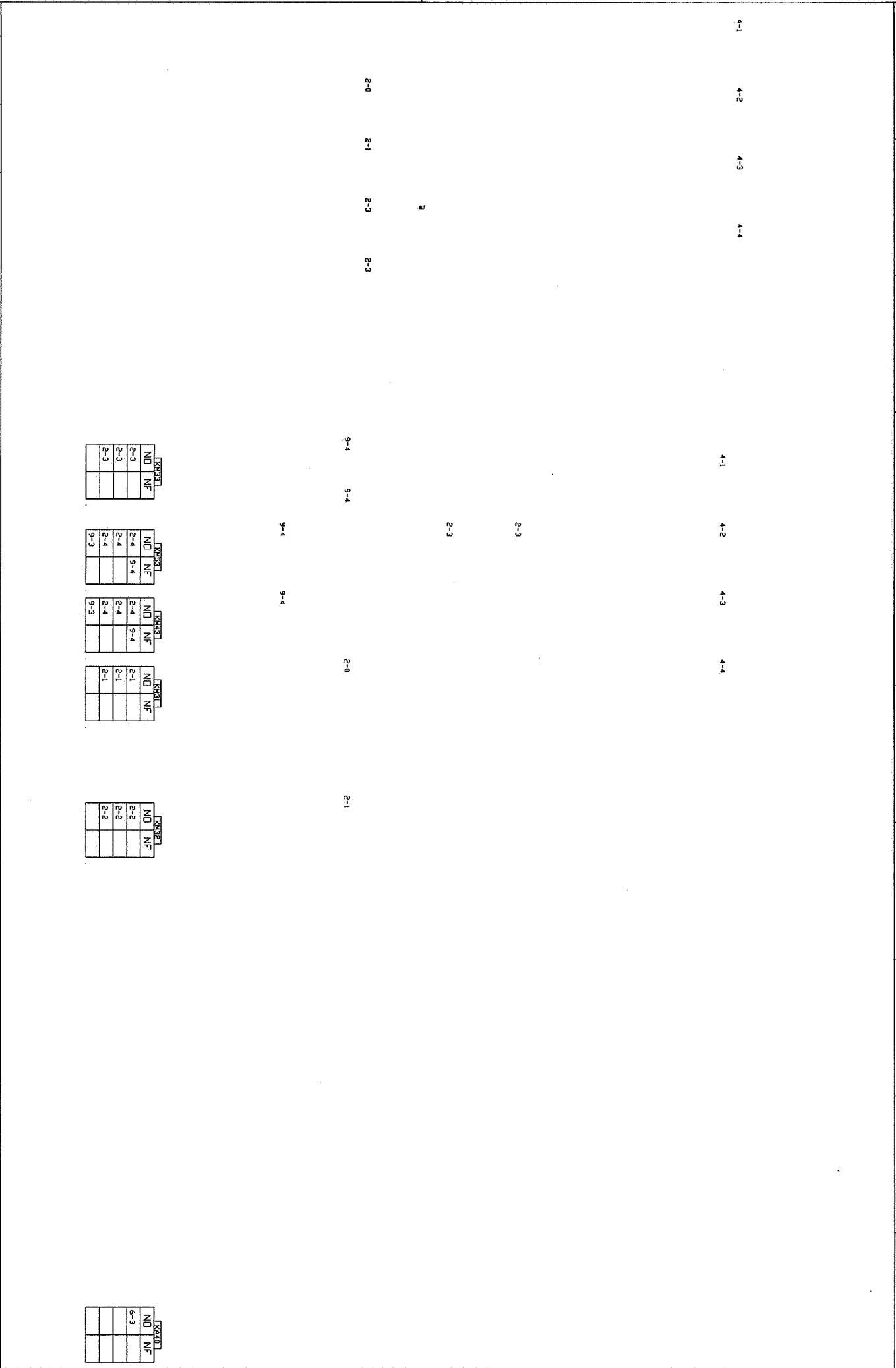
SCHEMA ELECTRIQUE

11 / 11

Index	DATE	NOM

MODIFICATIONS

# SCHEMA ELECTRIQUE



[REVIS]	
ND	NF
2-3	
2-3	
2-3	

[REVIS]	
ND	NF
2-4	9-4
2-4	
2-4	

[REVIS]	
ND	NF
2-4	9-4
2-4	
2-4	

[REVIS]	
ND	NF
2-1	
2-1	
2-1	

[REVIS]	
ND	NF
2-2	
2-2	
2-2	

[REVIS]	
ND	NF
5-3	

2-0 2-1 2-3 2-3 2-3 9-4 9-4 2-0 2-1

2-3

4-1 4-2 4-3 4-4 4-1 4-2 4-3 4-4